

# scala rider<sup>®</sup>

## Q2<sup>™</sup> PRO

  
**cardo**  
communication in motion<sup>™</sup>



 Bluetooth

# Guia de Usuario

## INTRODUCCIÓN

Felicitaciones y gracias por elegir el kit manos libres **scala rider Q2 PRO Bluetooth®** para motociclistas. Este Manual le ayudará a operar el kit manos libres, pero primero debe familiarizarse con la funcionalidad **Bluetooth®** de su teléfono móvil y/o dispositivo GPS antes de usar el **scala rider Q2 PRO**. El estuche de venta del **scala rider Q2 PRO** contiene un kit manos libres. Cuando se aparea con otro **scala rider Q2 PRO**, estos kits manos libres pueden usarse como intercomunicadores a una distancia de hasta 700 m / 2,300 pies, sujeto al terreno y las condiciones externas.

El **scala rider Q2 PRO** ofrece los siguientes usos:

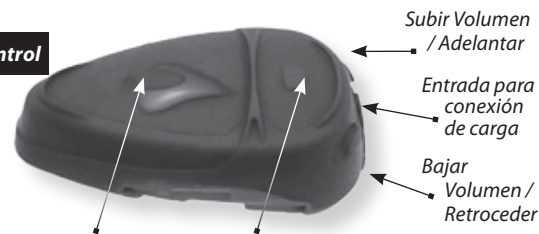
1. **Kit manos libres Bluetooth para comunicaciones por teléfono móvil**, que soporta perfil *manos libres* (alcance de 10 m).
2. **Intercomunicador para comunicación entre motociclistas** con otra unidad **Q2 PRO** (hasta 700 m / 2,300 pies. de alcance) en modo dúplex completo\* (kit manos libres adicional se vende por separado).
3. **Instrucciones de navegación GPS** paso a paso y transmisión de audio desde dispositivos **Bluetooth** compatibles.
4. **Radio FM** – receptor de radio FM incorporado con seis estaciones preconfiguradas.
5. **Conectividad de MP3**–Escuche su reproductor de MP3 mientras conduce. (a través del cable suministrado)
6. **Kit manos libres Bluetooth estéreo** para una transmisión de música inalámbrica simultánea (soportando los perfiles de **Bluetooth A2DP** y **AVRCP**, compatible con una variedad de Reproductores de MP3, adaptadores y otros dispositivos de audio)

El **scala rider Q2 PRO** puede establecer una conexión de audio con un dispositivo **Bluetooth®** a la vez. Consulte la sección "Uso del kit manos libres" para aprender a cómo cambiar la conexión de audio entre los dispositivos apareados.

\* Las llamadas en modo dúplex completo le permiten hablar y escuchar hablar a la otra persona simultáneamente.

## CONTENIDO DEL ESTUCHE DE VENTA

### Unidad de Control



### CTRL - Botón de control

- Encender/Apagar On/Off
- Responder / terminar llamada
- Funciones A2DP

### MC – Multiconexión

- Funciones de la Radio
- Iniciar / terminar llamada por Intercomunicador Compañero con un Compañero primario o secundario.
- Rechazar una llamada

### Kit de Audio



### NOTA:

El **scala rider Q2 PRO** está también disponible en la versión de micrófono con cable fijo para un mejor ajuste en determinados cascos integrales con secciones de mentones ajustados.

Cargador universal de viaje	
Llave Allen	
Almohadillas Velcro	
Cable de MP3	
Soporte del Cable de MP3	
Placa Engomada	
Toallita ya humedecida	
Estuche	
Esponjas para el microfono	
Esponja Plana para cascos integrales y Esponja Redonda para otros tipos de cascos	
Guía del Usuario, incluida la garantía y el formulario de registro.	

## IMPORTANTE:

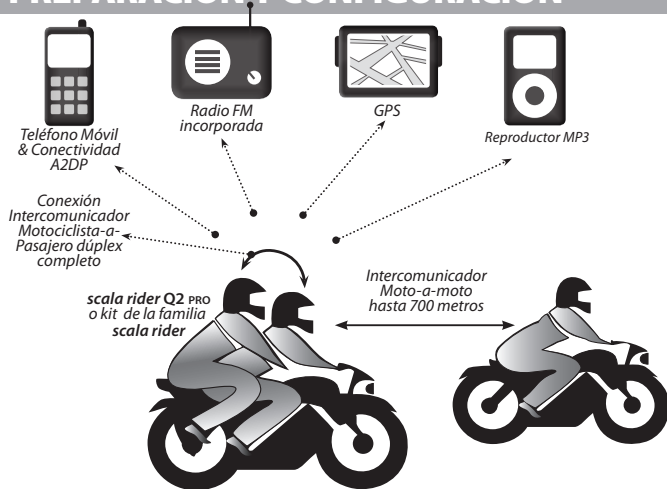
El **scala rider Q2 PRO** kit es resistente al agua/ dispositivo a prueba de polvo. La lengua de cubierta que protege la entrada para conexión de carga debe mantenerse bien cerrada en todo momento para impedir la entrada de humedad.

## ANTES DE USAR (CARGANDO EL KIT MANOS LIBRES)

Asegúrese de que el kit manos libres esté totalmente cargado durante por lo menos cuatro horas antes del uso inicial.

1. Conecte el cargador de pared a la entrada para conexión de carga del kit manos libres (localizada entre los dos botones del volumen).
2. Durante la carga, se enciende la Luz Roja (pueden pasar 15 segundos hasta que la Luz Roja se encienda). Una vez que la carga este completa, la Luz Roja se apagará.

## PREPARACIÓN Y CONFIGURACIÓN



## CONFIGURACIÓN PARA EL INTERCOMUNICADOR ENTRE MOTOCICLISTAS: APAREADO

El **scala rider Q2 PRO** puede ser apareado con hasta otros dos kits manos libres para una comunicación por intercomunicador, que en esta guía se denominan:

**Compañero primario**

y

**Compañero secundario**

El apareamiento es un proceso de una sola vez. Una vez que se aparean los kits manos libres durante este proceso de configuración, permanecerán apareados y automáticamente se reconocerán siempre que estén dentro de la distancia de alcance.



**NOTA:** El **scala rider Q2 PRO** le permite hablar a través del Intercomunicador con sólo un kit manos libres Compañero a la vez.

## APAREAMIENTO CON EL COMPAÑERO PRIMARIO (requiere dos kits **scala rider Q2 PRO\***)

1. Si alguno de los kits manos libres está apagado, enciéndalo presionando y sosteniendo el botón CTRL hasta que la luz azul titile tres veces.
2. Asegúrese de que ambos kits manos libres estén titilando lentamente en azul.
3. Tome un kit manos libres y presione y sostenga simultáneamente el botón CTRL y MC durante al menos seis segundos hasta que la luz roja comience a titilar rápidamente, lo que indica que está en modo de Intercomunicador apareado.
4. Repita el paso 3 de nuevo para el segundo **scala rider Q2 PRO**. Ambos ahora estarán titilando rápidamente en rojo.
5. En unos pocos segundos ambos kits manos libres mostrarán una luz roja sólida durante dos segundos y luego comenzarán a titilar lentamente en azul.

**NOTA:** Si el proceso de apareamiento no se completa en dos minutos, el kit manos libres retornará al modo de espera.

*\* El mismo proceso también es aplicable para los kits que no son PRO Q2*

## APAREAMIENTO CON EL COMPAÑERO SECUNDARIO (requiere tres kits **scala rider Q2 PRO\***)

Una vez que haya apareado el **scala rider Q2 PRO** principal al kit manos libres Compañero primario repita el procedimiento descrito arriba para aparearlo con el Compañero secundario.

**NOTA:** El **scala rider Q2 PRO** principal puede comunicarse con el Compañero primario o el secundario. El Compañero primario y secundario no pueden comunicarse directamente a través del Intercomunicador.

**NOTA:** Si el proceso de apareamiento no se completa en dos minutos, el kit manos libres retornará al modo de espera.

*\* El mismo proceso también es aplicable para los kits que no son PRO Q2*

## CONFIGURACIÓN PARA EL INTERCOMUNICADOR MOTOCICLISTA-A-PASAJERO: APAREADO

Hay dos maneras de usar el **scala rider Q2 PRO** para la comunicación entre el motociclista y el pasajero.

A. Ambos están usando los kits **scala rider Q2 PRO**.

**Para aparear los dos kits manos libres** siga los pasos enumerados en la sección anterior bajo el título APAREAMIENTO DE COMPAÑERO PRIMARIO.

B. El motociclista está usando un **scala rider Q2 PRO** y el pasajero está usando un kit manos libres **scala rider** (por ejemplo es, kits **scala rider Solo**, **scala rider FM**, **scala rider TeamSet Driver o TeamSet PRO**).

**Para aparear los dos kits manos libres:**

1. Comenzando con el kit manos libres **scala rider** anterior apagado, presione y sostenga el botón CTRL hasta que las luces roja/azul comiencen a titilar rápidamente alternando.
2. Comenzando con el **scala rider Q2 pro** encendido, presione y sostenga simultáneamente el botón CTRL y MC durante al menos de seis segundos hasta que la luz roja comience a titilar rápidamente, lo que indica que está en modo de Intercomunicador apareado.
3. En unos pocos segundos el **scala rider Q2 PRO** mostrará una luz roja sólida durante dos segundos y luego comenzarán a titilar lentamente en azul.

**NOTA:** Si el proceso de apareamiento no se completa en dos minutos, el kit manos libres retornará al modo de espera.

**NOTA:** Cuando se usa un kit manos libres **scala rider** anterior, como

kit de pasajero, se puede iniciar una conexión por voz del intercomunicador, sólo con el kit **scala rider Q2 PRO**. La Conexión manual de Intercomunicador puede iniciarse desde cualquier kit, solamente presionando el Botón de MC para el **scala rider Q2 PRO** y el Botón de Control para otros kits manos libres de **scala rider**.

### REINICIANDO EL APAREADO DEL INTERCOMUNICADOR

Usted puede eliminar todos los apareados del intercomunicador del kit manos libres en cualquier momento y de la siguiente manera:

1. Con el **scala rider Q2 PRO** encendido «ON», presione y sostenga el Botón CTRL durante por lo menos seis segundos hasta que las Luces Roja y Azul comiencen a alternar rápidamente.
2. Presione y sostenga el Botón Sube Volumen por tres segundos.
3. Las Luces Roja y Azul titilarán cinco veces simultáneamente y luego el kit manos libres se apagará, confirmando que el proceso de Reiniciado se completó con éxito.

## CONFIGURACIÓN PARA LLAMADAS POR TELÉFONOS MÓVILES: APAREADO

Si tiene un teléfono móvil con *Bluetooth* y le gustaría hacer y recibir llamadas telefónicas con el **scala rider Q2 PRO**, primero debe aparear su kit manos libres a su móvil.

**NOTA:** Si tiene un dispositivo GPS compatible con *Bluetooth* el cual desea usar con el **scala rider Q2 PRO**, pase por alto este paso y continúe adelante con la **CONFIGURACIÓN PARA UN DISPOSITIVO GPS CON BLUETOOTH**.

El apareamiento es un proceso de una sola vez. Una vez que se aparee el kit manos libres a un móvil específico durante este proceso de configuración, permanecerán apareados y se reconocerán automáticamente siempre que estén dentro de la distancia de alcance. Si se pierde la conexión entre el teléfono y el kit manos libres, pulse el botón CTRL para reconectar los dispositivos.

## PARA APAREAR EL SCALA RIDER Q2 PRO A UN MÓVIL CON BLUETOOTH

1. Encienda el teléfono y asegúrese de que este activada la función *Bluetooth*.
2. Con el **scala rider Q2 PRO** encendido, presione y sostenga el botón CTRL durante por lo menos seis segundos hasta que las luces roja y azul comiencen a titilar alternando rápidamente.
3. Busque dispositivos *Bluetooth* en su teléfono siguiendo las instrucciones del teléfono. Consulte el manual del usuario de su teléfono para más información.
4. Tras unos segundos, el teléfono enumerará al **“scala rider Q2 PRO”** como un dispositivo descubierto. Selecciónelo y siga las instrucciones del teléfono para aceptar el apareamiento.
5. Cuando se le pida ingrese 0000 (cuatro ceros) como contraseña PIN.
6. El teléfono confirmará que el apareamiento tuvo éxito y el kit manos libres comenzará a titilar lentamente en azul.

**NOTA:** Si el proceso de apareamiento no se completa en dos minutos, el kit manos libres retornará al modo de espera.

Con algunos móviles, necesita tocar el botón CTRL para conectar el kit manos libres al teléfono después de completar el apareamiento. El **scala rider Q2 PRO** se conectará automáticamente al último teléfono conectado al kit manos libres.

## CONFIGURACIÓN PARA UN DISPOSITIVO GPS CON BLUETOOTH: APAREADO

Si tiene un dispositivo GPS con *Bluetooth* y quiere transmitir instrucciones de navegación y sonidos del dispositivo GPS a través de los parlantes del kit manos libres, primero debe aparear su kit al dispositivo GPS.



**NOTA:** No todos los dispositivos GPS que son compatibles con *Bluetooth* permiten conexiones con kits manos libres *Bluetooth* como el **scala rider Q2 PRO**. Consulte al manual del usuario de su dispositivo GPS para más información.

## PARA APAREAR EL SCALA RIDER Q2 PRO A UN DISPOSITIVO GPS CON BLUETOOTH

1. Encienda el dispositivo GPS.
2. Con el **scala rider Q2 PRO** encendido, pulse y sostenga el botón de subir volumen durante por lo menos seis segundos hasta que las luces roja/azul comiencen a titilar alternando rápidamente.
3. Busque los dispositivos *Bluetooth* con su dispositivo GPS siguiendo las instrucciones del dispositivo. Consulte al manual del usuario de su dispositivo GPS para más información.
4. Si su dispositivo GPS le pide un PIN o contraseña ingrese 0000 (cuatro ceros).
5. Su dispositivo GPS confirmará el éxito del apareamiento. El kit manos libres comenzará a titilar lentamente en azul.
6. Si desea usar un móvil con *Bluetooth* para hacer y recibir llamadas a través del kit manos libres debe aparearse al móvil al GPS siguiendo las instrucciones del teléfono móvil o del GPS.

**NOTA:** Si el proceso de apareamiento no se completa en dos minutos, el kit manos libres retornará al modo de espera.

## PRIMEROS PASOS PARA EMPEZAR

### FIJANDO EL KIT DE AUDIO

El kit de audio debe fijarse en la parte izquierda del casco. Una vez fijada la unidad de control del kit de audio se puede montar o desmontar cuando se desee.

Si usted desea conectar su reproductor de MP3 a su kit de audio, por

favor primero dirijase a las instrucciones de montaje que aparece en la sección: "CONECTA SU REPRODUCTOR DE MP3 A SU KIT MANOS LIBRES". Son dos los métodos que se pueden usar para fijar el kit de audio en el casco.

**Método estándar:** Recomendado para la mayor parte de los tipos de casco.

**Método de la Almohadilla Engomada:** Recomendado para una variedad de cascos sofisticados en los que no se puede aplicar el método estándar, usando la Placa Engomada incluida dentro de la caja.



### Método Estándar

1. Use la llave Allen suministrada para retirar los dos tornillos y liberar la placa trasera del kit de audio.
2. Defina la ubicación en el casco para adherir el kit de audio.
3. Ajuste la ubicación del kit de audio para que el micrófono se localice en frente de la boca y luego ajuste los tornillos. Quizás deba reposicionar el kit de audio varias veces hasta que logre identificar el punto mejor. Se debe posicionar el micrófono verticalmente, y no de forma horizontal.



*Si usted ha comprado la versión del kit de audio con el micrófono con cable, por favor dirijase a la sección FIJANDO EL KIT DE AUDIO DEL MICRÓFONO CON CABLE EN UN CASCO INTEGRAL*

### Método de la Almohadilla Engomada

Si no se puede usar el método estándar o si prefiere asegurar el gancho con el conjunto de audio con la goma adhesiva, cuenta con la opción de adherirlo a su casco. Se usó con todo éxito para una amplia variedad de cascos sofisticados.

**NOTA:** Si bien no tenemos por qué pensar que la opción de engomado pueda afectar al casco negativamente, Cardo no se hace responsable en este sentido, independientemente de la naturaleza y las circunstancias. La Placa Engomada se ofrece como una opción gratuita que puede elegir para utilizar a su riesgo y sujeto a que renuncie a cualquier reclamo en el futuro.

**Precaución: ¡Realice este proceso una sola vez!**

1. Use la llave Allen suministrada para retirar los dos tornillos y liberar la placa trasera del kit de audio.
2. Defina la ubicación en el casco para adherir el kit de audio.
3. Ajuste la ubicación del kit de audio sobre el Casco, para que el micrófono se ubique en el centro de su boca. Quizás deba repositonar el kit de audio varias veces hasta que logre identificar el punto mejor. Se debe posicionar al micrófono verticalmente y no de forma horizontal (por favor limpie el area seleccionada antes del proceso de engomado, como se describe abajo en el paso #4).
4. Utilice la toallita ya humedecida para limpiar la zona del casco en la que desea instalar la Placa Engomada. Deje secar bien.
5. Retire la cubierta plástica de la Placa Engomada.
6. Coloque la Placa Engomada en su posición de acuerdo al paso #3. Presione firmemente durante 15 segundos en cada una de las 3 partes de la Placa Engomada.
7. La almohadilla adhesiva se une con toda fuerza en las siguientes 24 horas. Por esto se recomienda no utilizar al casco durante este tiempo.
8. Sujete el kit de audio a la Placa Engomada usando los tornillos que acaban de ser retirados previamente.



Si usted ha comprado la versión del kit de audio con el micrófono con cable, por favor haga lo siguiente:

**FIJANDO EL KIT DE AUDIO DEL MICRÓFONO CON CABLE EN UN CASCO INTEGRAL.**

Si usted está utilizando la versión del micrófono con cable, primero debe asegurarse de que su kit de audio está fijado a su casco, como se describe en la sección anterior (FIJANDO EL KIT DE AUDIO). Limpie el lugar exacto en la parte interna del acolchado del casco, frente a su boca, donde el micrófono será colocado y proceda de la siguiente manera.

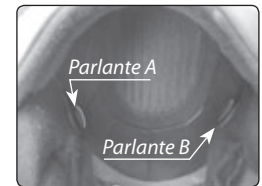


- a. Retire la cubierta plástica de la almohadilla de Velcro adhesiva y coloque la almohadilla de Velcro en el sitio deseado en frente de su boca.
- b. Fije el micrófono al Velcro, como se muestra.
- c. Cuando termine, apriete los tornillos del kit de audio.

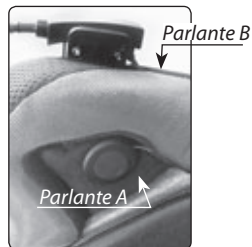


**POSICIONAMIENTO DE PARLANTES**

Fije los parlantes al Velcro dentro del casco del lado opuesto a los oídos (el cable corto para el oído izquierdo [A] y el largo para el derecho [B]) o use las almohadillas Velcro suministradas.



Usar los dos parlantes dentro del casco puede ser prohibido en ciertas jurisdicciones. Si este es el caso, usted debería guardar el cable largo del parlante debajo del acolchado del casco de la siguiente manera: Lleve el parlante [B] junto al borde del acolchado, al lado derecho, y luego atrás al lado izquierdo, cerca del parlante [A]. Luego coloque el parlante [B] debajo del acolchado.



## CONECTANDO Y DESCONECTANDO LA UNIDAD DE CONTROL DEL KIT DE AUDIO

### CONECTANDO:

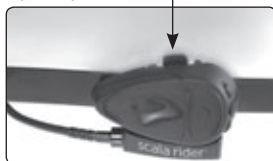
Deslice la unidad de control hacia abajo a lo largo del panel deslizable hasta que el clic indique que la unidad de control está fijado en su lugar.



### DESCONECTANDO:

Se puede retirar la unidad de control para carga y almacenamiento presionando el dedo suavemente contra la pestaña y deslizando la unidad de control con la otra mano.

Presione aquí para quitar



Recomendamos que remueva la unidad de control del casco cuando no lo esté usando.

## USO DEL KIT MANOS LIBRES

### USO GENERAL

FUNCIONES GENERALES	
RESULTADOS DESEADOS:	ACCIÓN REQUERIDA:
<b>Encendido del kit manos libres</b>	Pulse y sostenga el botón CTRL durante por lo menos tres segundos.
<b>Apagado del kit manos libres</b>	Pulse y sostenga el botón CTRL durante por lo menos tres segundos.
<b>Elevación del volumen</b>	Pulse el botón Subir volumen.
<b>Reducción del volumen</b>	Pulse el botón Bajar volumen.

AGC (Control automático de Volumen): Además del control de volumen normal, el **scala rider Q2 PRO** aumentará y bajará su volumen automáticamente de acuerdo con el ruido del ambiente y la velocidad de conducción.

### FUENTES DE AUDIO Y PRIORIDADES

Las diferentes de audio diferentes que se conectan al **scala rider Q2 PRO** reciben prioridad de la siguiente manera:

- Más alta**
1. Audio del teléfono móvil / GPS (llamadas entrantes, salientes), instrucciones de audio y navegación GPS)
  2. Audio Compañero primario y audio Compañero secundario
  3. Fuente de audio A2DP
  4. Radio FM (integrada)
- Más baja**
5. Conectividad de MP3 (para conexiones con cable, como por ejemplo reproductores de MP3).

Una fuente de audio de alta prioridad siempre interrumpirá otra de menor prioridad.

Por ejemplo, la llamada del móvil interrumpe la llamada del Intercomunicador  
 La llamada del intercomunicador interrumpe la radio FM

## USO DEL INTERCOMUNICADOR

### Para hacer llamadas con el Intercomunicador

**Para comenzar una llamada de Intercomunicador Compañero** con el Compañero primario mientras el kit manos libres está en modo de espera puede:

#### CONEXIÓN POR VOZ:

##### Empezar a hablar

Una llamada de Intercomunicador Compañero será establecida y mantenida hasta que ambas partes se mantengan en silencio por 30 segundos.



#### CONEXIÓN POR BOTÓN MC

##### Pulse el botón MC

Se establecerá una llamada de Intercomunicador Compañero. Para terminar la llamada, pulse de nuevo el botón MC.

Para comenzar una llamada de Intercomunicador Compañero con el Compañero secundario mientras el kit manos libres está en de espera:

#### CONEXIÓN POR BOTÓN MC

##### Pulse el botón MC dos veces

Se establecerá una llamada de Intercomunicador Compañero. Para terminar la llamada, pulse de nuevo el botón MC dos veces.

**Botón MC**



**NOTA:** Mientras el Intercomunicador está encendido (ON), las funciones de Discado por Voz y Redial (Rediscado) serán desactivadas.

**NOTA:** Cuando se usa un **scala rider** (no una versión **Q2 PRO**) como kit manos libres del pasajero, se puede iniciar una conexión por voz

del intercomunicador sólo con el **scala rider Q2 pro**. Una conexión manual del intercomunicador se puede iniciar desde cualquier kit manos libres.

### Iniciando llamadas con el Intercomunicador desde un **scala rider Q2**

**Botón de Conexión MC:** Pulse dos veces el Botón MC para iniciar una llamada con el intercomunicador (espere 3 segundos entre cada pulsación). Para terminar la llamada, pulse sólo una vez.

### Iniciando llamadas con el Intercomunicador desde anteriores kits manos libres **scala rider**

**Botón de Conexión CTRL:** Pulse el Botón CTRL del kit manos libres para abrir /cerrar llamadas del intercomunicador

**Estado Ocupado:** En el **scala rider Q2 PRO**, si intenta iniciar una llamada de Intercomunicador Compañero con un Compañero que ya está en una llamada de Teléfono/GPS/Intercomunicador, escuchará un pitido doble que indica que el Compañero está ocupado.

**Reconexión del Intercomunicador** Si el **scala rider Q2 PRO** y su otro kit manos libres Intercomunicador Compañero salen de la distancia de alcance y se desconectan, el **scala rider Q2 PRO** intentará reconectarse automáticamente a su intercomunicador Compañero por cinco minutos. Puede **reconectarse manualmente** en cualquier momento pulsando el botón MC (un toque para el Compañero primario y dos para el secundario).

### Para recibir llamadas con el Intercomunicador

Si no está hablando con nadie, una vez que la otra persona trate de iniciar una llamada de Intercomunicador Compañero, la llamada comenzará de inmediato.

### SOLUCIONANDO PROBLEMAS DEL INTERCOMUNICADOR:

Inicialmente asegúrese de que su micrófono se ubique como corresponde en el centro de su boca.

El **scala rider Q2 PRO** está diseñado para usar en ambientes ruidosos. Asegúrese de probar la funcionalidad del Intercomunicador en un ambiente RUIDOSO como junto a una motocicleta.

Verifique también que los kits manos libres fueron apareados como corresponde siguiendo las instrucciones en las secciones de configuración relevantes.

### Característica de Conexión de Voz Activado/Desactivado (VOX)

El **scala rider Q2 PRO** también le ofrece la tecnología VOX, para operaciones seguras y de manos libres de algunas funciones claves.

Mientras que está en Modo de Espera, presione y sostenga el Botón de Sube Volumen y Baja Volumen simultáneamente por tres segundos hasta que escuche un pitido (2 pitidos cuando está desactivada).

El kit manos libres mostrará una luz azul sólida, indicando que la función VOX está activada. El kit manos libres mostrará una luz roja sólida, indicando que la función VOX está desactivada.

El estado por defecto es Conexión de Voz activada.

**NOTA:** La característica de Conexión de Voz Activado/Desactivado sólo afecta a la funcionalidad del Intercomunicador.

### Configuración de la preferencia de Conexión por voz del Intercomunicador (Compañero primario frente al secundario).

La función de conexión por voz le permite iniciar una llamada de Intercomunicador Compañero con sólo hablar en el micrófono. Puede definir cuál de los dos kits manos libres Compañeros desea conectar cuando usa la Conexión por voz del Intercomunicador.

**NOTA:** El Compañero primario tiene prioridad por defecto.

Para cambiar la Conexión por voz del Intercomunicador entre el Compañero primario y el secundario:

Durante el modo de espera, pulse y sostenga el botón de Subir volumen por tres segundos y escuchará un pitido:

- Un pitido–conexión por voz configurado para el Compañero primario
- Dos pitidos–conexión por voz configurado para el Compañero secundario

## INICIACIÓN Y RECEPCIÓN DE LLAMADAS DE TELÉFONO MÓVIL

### FUNCIONES TELEFÓNICAS

<b>Contestar una llamada</b>	Pulse el botón CTRL o hable en voz alta.
<b>Rechazar una llamada</b>	Pulse el botón MC o manténgase en silencio por 15 segundos.
<b>Terminar una llamada</b>	Pulse el botón CTRL.
<b>Discado por voz</b>	Durante el en modo de espera, pulse el botón CTRL, espere por el tono y diga el nombre de la persona a la que se desea llamar. Esta función sólo la soportan los teléfonos que incluyen la función de discado por voz.
<b>Rediscado</b>	Durante el modo de espera pulse y sostenga el botón de Bajar volumen durante por lo menos 3 segundos.

**NOTA:** Si su teléfono móvil *Bluetooth* está apareado con un dispositivo *GPS Bluetooth*, no directamente al **scala rider Q2 PRO**, algunas de estas funciones telefónicas no serán compatibles.

Cuando el kit manos libres está en una llamada activa, cualquier llamada de un Intercomunicador Compañero será rechazada automáticamente.

Una vez que cae el enlace del audio de la llamada, puede iniciar y aceptar llamadas de nuevo con el Intercomunicador Compañero.

## LUCES DE ESTADO

INDICADOR DE ESTADO	ESTADO
Ninguna	Kit manos libres apagado
Luces azul y roja titilan alternando	Teléfono Móvil en modo apareamiento
Luces azul y roja titilan de manera simultánea	GPS en modo de apareamiento
Luz roja titila rápidamente	Intercomunicador en modo apareamiento
1 destello azul cada 3 segundos	Modo de espera – No hay llamada
2 destellos azules cada 3 segundos	El Audio está encendido
1 destello rojo cada 3 segundos	Batería baja
2 destellos rojos cada 3 segundos	Batería Baja mientras el audio está encendido
Luz roja sólida	Se está cargando el kit manos libres.

## USANDO LA RADIO FM

El **scala rider Q2 PRO** está equipado con un receptor de radio FM Estéreo y con la tecnología RDS (Sistema Radial de Datos), lo que le permite escoger cómo y cuándo escuchar sus estaciones de radio favoritas.

El **scala rider Q2 PRO** le permite escuchar la radio FM mientras no esté recibiendo audio de otra fuente de audio.

Mientras escucha la radio no tiene de que preocuparse por perder las llamadas, va que porque el kit manos libres silencia calla automáticamente la radio FM y cambia a la operación del kit manos libres *Bluetooth* cuando se recibe una llamada entrante o cuando usted decide iniciarla. Cuando termina la conversación el kit manos libres vuelve a la radio FM automáticamente.

### Característica RDS

Gracias a la característica RDS, su kit manos libres automáticamente seleccionará la señal más fuerte a disposición de la estación FM que desea escuchar, no importando el lugar donde usted se encuentra manejando. Esto le permite retirar sus manos de los manubrios en todo momento, sin necesidad de ajustar la frecuencia de la estación de radio mientras está en movimiento.

Para utilizar la característica RDS mientras la Radio está encendida (on), presione y sostenga el Botón de Sube Volumen y Baja Volumen simultáneamente por 3 segundos.

El kit manos libres mostrará una luz azul sólida, indicando que la función RDS está activada. El kit manos libres mostrará una luz roja sólida, indicando que la función RDS está desactivada.

La característica RDS se encuentra desactivada (OFF) por defecto.

### Encendido de la radio FM

Cuando no hay llamadas en el kit manos libres (sea por teléfono móvil o por el Intercomunicador) pulse y sostenga el botón MC en el kit manos libres por tres segundos para encender la radio. La radio se enciende en la última estación que usted estaba escuchando. Con algunos teléfonos debe esperar algunos segundos después de terminar la llamada antes de encender la radio.

### Apagado de la radio FM

Con la radio encendida pulse y sostenga el botón MC durante 3 segundos para apagar la radio.

### Cambio de una estación de radio FM preconfigurada

Hay seis estaciones preconfiguradas en el **scala rider Q2 PRO**. Con la radio encendida, pulse el botón MC para pasar entre las estaciones guardadas.

### Buscar una estación nueva

Con la radio encendida pulse los botones de subir o bajar volumen por tres segundos o hasta escuchar la siguiente estación en el kit manos libres.

Al pulsar el botón de subir volumen la búsqueda será ascendente (frecuencia más alta). Al pulsar el botón de bajar volumen la búsqueda será descendente (frecuencia más baja). Una vez que se encuentra una estación se detiene la búsqueda y se puede escuchar la radio.

Para guardar esta estación consulte la siguiente sección.

Para continuar la búsqueda pulse y sostenga el botón de subir o bajar volumen por 3 segundos nuevamente..

Puede seguir escuchando la estación que aún no fue guardada. Al pulsar el botón MC en este caso se pasará a la siguiente estación guardada.

### Guardar una estación de radio FM

La radio FM está equipada con una memoria con capacidad para seis estaciones.

- Seleccione la estación que desea reemplazar pulsando el botón MC hasta encontrarla.
- Busque una estación nueva como se describe arriba.
- Pulse el botón MC dentro de los 20 segundos de encontrar la estación para guardarla.
- Para guardar otra estación de radio, pulse nuevamente el botón MC para alcanzar el número de la siguiente estación.

De lo contrario la radio saldrá del modo búsqueda sin guardar la estación actual. Usted puede seguir escuchando la estación que aún no fue guardada. Al pulsar el botón MC en este caso se pasará a la siguiente estación guardada.

## AUDIO DEL MP3



Su **scala rider Q2 PRO** le ofrece 2 diferentes opciones de audio de MP3:

1. Opción Inalámbrica A2DP
2. Opción de Cable.

### MÚSICA DEL MP3 – OPCIÓN INALÁMBRICA A2DP

Su kit manos libres está diseñado para recibir música estéreo inalámbrica desde fuentes de A2DP y teléfonos móviles que soportan perfiles de *Bluetooth* A2DP y AVRCP (principalmente en dispositivos de tercera generación).

Usando un dispositivo *Bluetooth* que soporta el perfil de AVRCP, le permitirá operar todas las funciones principales de una fuente de A2DP, directamente desde su kit manos libres.

Mientras escucha música desde una fuente de A2DP, usted no perderá ninguna llamada del teléfono móvil o del intercomunicador, ya que el kit manos libres automáticamente detendrá la música, dándole preferencia a la llamada entrante. Sin embargo, después de que termina una llamada, algunas fuentes de MP3 pueden no continuar automáticamente y requieren una reactivación manual.

### Configurando Su Reproductor De MP3 Para Una Transmisión De A2DP Estéreo

Para utilizar un *Bluetooth* Estéreo (A2DP) con un Reproductor MP3 o Adaptador para escuchar música estéreo, primero debe aparear el dispositivo a su kit manos libres.

### Apareando El Kit Manos Libres a Un Reproductor De MP3 O Adaptador

*Nota: Si su fuente de A2DP está integrada dentro su Teléfono Móvil, entonces puede aparearla con su kit manos libres como se describe en la sección CONFIGURACIÓN PARA LLAMADAS MÓVILES: APAREADO*

1. Encienda su Reproductor de MP3 o Adaptador y si es necesario, asegúrese de que la función *Bluetooth* esté activada.
2. Con el **scala rider Q2 PRO** encendido (ON), presione y sostenga el Botón CTRL durante por lo menos seis segundos, hasta que las Luces Roja y Azul comiencen a alternar rápidamente.
3. Busque por kits *Bluetooth* en su Reproductor de MP3 siguiendo las instrucciones del dispositivo.

**NOTA:** Para usar un adaptador Bluetooth, siga las instrucciones del dispositivo.

- Tras unos segundos el Reproductor de MP3 enumerará al **“scala rider Q2 Pro”** como un dispositivo descubierto. Selecciónelo y siga las instrucciones de su Reproductor de MP3 para aceptar el apareamiento.
- Si su reproductor de MP3 le solicita una contraseña «PIN» o Clave ingrese 0000 (cuatro ceros).
- Apenas se ha completado el apareamiento, su MP3 o Adaptador confirmará que el apareamiento tuvo éxito y el kit manos libres comenzará a titilar lentamente en Azul.

**NOTA:** Si el proceso de apareamiento no se completa en dos minutos, el kit manos libres retornará al modo de Espera.

### Operando la fuente de A2DP desde su kit manos libres

<b>Reproducir</b>	Pulse dos veces el Botón CTRL
<b>Pausa/Detener*</b>	Pulse dos veces el Botón CTRL
<b>Adelantar</b>	presione y sostenga el Botón de Sube Volumen por 3 segundos
<b>Retroceder**</b>	presione y sostenga el Botón de Baja Volumen por 3 segundos

\* Varía según el modelo de su teléfono móvil

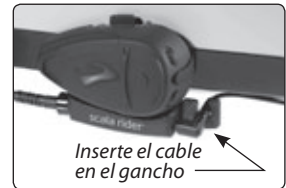
\*\* Con algunos teléfonos es posible que tenga que repetir esta acción una vez más

### OPCIÓN DE CABLE – CONECTA SU REPRODUCTOR DE MP3 A SU KIT MANOS LIBRES

Su kit de audio **scala rider Q2 PRO** puede ser conectado al dispositivo del reproductor de MP3, simplemente conectándolo a la entrada para conexión del kit de audio con el cable de MP3.

Con el fin de asegurar de que el cable de MP3 se encuentra firmemente en su lugar, por favor, haga lo siguiente:

- Use la llave Allen suministrada para aflojar los dos tornillos del kit de audio y libere la placa trasera del kit de audio.
- Coloque el soporte del cable de MP3. Ambas patitas de contacto del soporte del cable de MP3 deben fijarse en las ranuras correspondientes del kit de audio.
- Coloque la Placa Trasera encima del soporte del cable de MP3 y asegure todas las partes juntas, utilizando los tornillos que fueron previamente retirados, como se muestra en la foto.
- Fije el kit de audio y la unidad de control sobre su casco como previamente se describe en la sección “FIJANDO EL KIT DE AUDIO”.
- Fije los parlantes a su casco como se describe en la sección “POSICIONAMIENTO DE PARLANTES”.
- Conecte el cable de MP3 en la entrada para conexión del dispositivo del reproductor de MP3 y el otro lado en la entrada para conexión del kit de audio, insertando el cable a través del Soporte del cable de MP3. Asegúrese de que el cable conector encaje en el sitio.
- Coloque el cable de MP3 dentro del gancho del Soporte del cable de MP3.
- Con el fin de utilizar el reproductor de MP3, encienda la unidad de control para tenerlo en modo de Espera, titila lentamente en azul.



**NOTA:** Opere el reproductor MP3 con sus botones (FF/REW/PLAY/PAUSE). Sólo a través del reproductor de MP3 se puede ajustar el volumen.

Cualquier otra conexión de audio automáticamente silenciará la señal del reproductor MP3. La señal de audio sólo volverá cuando la unidad de control vuelva a estar en modo de Espera.

## SOPORTE TÉCNICO

Para recibir información adicional, visite nuestro sitio Web a

**www.cardosystems.com**

FAQ: **www.cardosystems.com/support/faq**

o contáctenos en: **support@cardosystems.com**

**Teléfono:**

EE.UU. y Canadá + 1-800-488-0363

Internacional +49 89 450 36819

## AVISOS

### Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

#### 15.21

Los cambios o modificaciones a esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la parte a cargo del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar al equipo.

#### 15.105(b)

Este equipo ha sido evaluado y demostró cumplir con los límites para un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra:

interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se lo instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar una interferencia nociva a las comunicaciones de radio. Sin

embargo, no hay garantías de que no se produzca una interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo que se determinará encendiendo o apagando el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia haciendo lo siguiente:

- Reoriente o reubique la antena receptora
- Aumente la separación entre equipo y receptor
- Conecte el equipo a una salida en un circuito distinto al que tiene conectado al receptor
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio y TV experimentado para recibir ayuda.

### Su operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- 1) este dispositivo no causará interferencia y
- 2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que puede causar la operación indeseada del dispositivo.

### Declaración de la exposición a radiación RF FCC

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación FCC establecidos para un ambiente no controlado. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones operativas específicas para cumplir con los límites de exposición RF. Este transmisor no puede ser colocado ni operar conjuntamente con otra antena o transmisor.

### Aviso CE europeo

El scala rider Q2 PRO™ (el “producto”) cumple con los siguientes requisitos esenciales de la Directiva del Consejo 1999/5/EC (referida como la directiva R&TTE): Artículos 3.1.a, 3.1.b y 3.2. El producto se fabrica de acuerdo con el anexo II de dicha directiva.

### Declaración de conformidad (DOC)

El scala rider Q2 pro™ cumple y adopta la especificación 2.1 para *Bluetooth*\* y pasó con éxito todas las pruebas de interoperabilidad que se detallan en las especificaciones del *Bluetooth*\*.

Sin embargo, no se puede garantizar la interoperabilidad entre el equipo y otros productos con *Bluetooth*\*.

### RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD Y LIBERACIÓN GENERAL

El uso de un dispositivo de comunicación mientras se conduce una motocicleta, motoneta, ATV, quad-bike o cualquier otro vehículo o equipo, en tierra, agua o aire (conjuntamente mencionados como Vehículo) requiere la atención completa e indivisible. Cardo Systems, Inc., incluidos sus funcionarios, directores, afiliadas, compañía madre,

representantes, agentes, contratistas, patrocinadores, empleados, proveedores y revededores ("Cardo" o la compañía) le recomiendan tomar todas las precauciones necesarias y mantenerse alerta al tráfico, condiciones de la ruta y del clima, si decide usar el scala rider Q2 PRO, incluidos todos los modelos derivados, independientemente de su nombre o marca (el "dispositivo") y detenga su vehículo en la ruta antes de iniciar o recibir llamadas. Todas las publicaciones, publicidad, anuncios o notas similares referidas al uso del dispositivo mientras se conduce el vehículo sólo pretenden indicar las funcionalidades técnicas y no se interpretarán como el aliento a los usuarios para que operen el equipo en medio del tráfico.

Está liberando a Cardo, compensando por obligaciones, pérdidas, reclamos y gastos (incluidos los honorarios de abogados) por lesiones corporales, daño o muerte y pérdidas o daños materiales a vehículos, incluido el suyo, o a activos o propiedades que le pertenezcan o a terceros, que podrían deberse al uso del equipo en cualquier circunstancia o condición e independientemente de la jurisdicción.

Cardo no asumirá ninguna responsabilidad por daños físicos, independientemente de las razones, condiciones o circunstancias, incluida la falla en la operación del dispositivo y los riesgos asociados con la operación son responsabilidad exclusiva del usuario del dispositivo, independientemente de que el equipo sea usado por el comprador original o un tercero.

Cardo le notifica que el uso de este equipo puede contravenir leyes o reglamentos locales, federales, estatales o federales y que el uso es de su exclusivo riesgo y responsabilidad.

1. Usted, sus herederos, representantes legales, sucesores, voluntariamente liberan, compensan y consideran a Cardo libre de cualquier acción legal, reclamo, deuda, demanda, acción y responsabilidad que pueda surgir directa o indirectamente, por el uso del equipo por sufrimiento, dolor, molestias, pérdida, lesión, muerte, daños a una persona o propiedad, SE DEBAN O NO A NEGLIGENCIA, y que le puedan ser imputados a usted en el futuro como resultado de dicho uso, en la medida permitida por la ley.
2. Entiende y asume los riesgos del uso del equipo, incluido el riesgo de actos u omisiones negligentes por terceros.
3. Confirma que es físicamente capaz de usar el equipo y que no tiene problemas médicos o necesidades que puedan afectar su capacidad de hacerlo en forma segura. Confirma que tiene dieciocho años por lo menos y que se le informó de

los riesgos asociados con el uso del equipo. También confirma que no consumirá alcohol que pueda afectar su estado de alerta ni ninguna sustancia que pueda afectar la mente y que no transportará, usará ni consumirá estas sustancias antes o durante el uso del equipo.

4. Reconoce todas las advertencias y entiende que: (a) hay riesgos relacionados con el uso del dispositivo en el tránsito, incluyendo sin limitaciones, lesiones o enfermedad, esguinces, fracturas, parálisis total o parcial, muerte u otras enfermedades que podrían resultar en discapacidad grave (b) estos riesgos pueden deberse a negligencia de los fabricantes o sus agentes o terceros participantes en el diseño o fabricación del equipo; (c) estos riesgos pueden deberse a causas inesperadas o impredecibles.

Por ende asume todos los riesgos y responsabilidad por pérdidas y/o daños, causados en todo o en parte por negligencia o la conducta de otros, incluida la compañía.

5. Confirma que leyó esta declaración y entiende sus términos y que renunció a sus derechos al no retornar el equipo para obtener reembolso (consulte la opción de reembolso)

#### **RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD**

CARDO RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS E IMPLÍCITAS CON RESPECTO AL EQUIPO, INCLUIDAS SIN LIMITACIONES, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, ADAPTACIÓN PARA UN FINE ESPECÍFICO Y LA NO VIOLACIÓN DE LA LEY. EL EQUIPO Y SUS ACCESORIOS SE PROPORCIONAN "COMO ESTÁ" SIN GARANTÍAS FUERA DE LAS ASUMIDAS EN EL MANUAL ADJUNTO.

#### **Limitación de responsabilidad**

EN NINGÚN CASO CARDO SERÁ CONSIDERADO RESPONSABLE POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, PUNITIVOS, INCIDENTALES, EJEMPLARES O CONSECUENCIALES O DAÑOS DE CUALQUIER TIPO DEBIDOS AL USO DEL EQUIPO, YA SEA QUE SE BASEN EN VIOLACIÓN DE CONTRATO, AGRAVIO

(INCLUIDA NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO, ETC. INCLUSO SI SE LE INFORMÓ DE LA POSIBILIDAD. RECONOCE Y ACEPTA QUE LAS LIMITACIONES ESTABLECIDAS SON ELEMENTOS FUNDAMENTALES DEL ACUERDO Y EL EQUIPO NO LE SERÁ PROPORCIONADO, SIN LAS LIMITACIONES. LOS ESTATUTOS DE ESTADO PUEDEN SER VÁLIDOS CON RESPECTO A LA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD.

[www.cardosystems.com](http://www.cardosystems.com)